

Návod k použití

KIDSFLEX + KIDSFLEX R12⁹ Edition



Obsah

1	OBECNÉ INFORMACE	4
1.1	Úvod	4
1.2	Účel a indikace	5
1.3	Upozornění	5
1.4	Prohlášení o shodě	5
1.5	Záruční podmínky	5
1.6	Servis a opravy	6
1.7	Školení pro používání	6
1.8	Instalace do vozidla	7
1.9	Upevnění dítěte v autosedačce	7
2	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
3	MANIPULACE SE ZÁKLADNÍM MODELEM	9
3.1	Nastavení opěrky hlavy	9
3.2	Nastavení hloubky sedadla	9
3.3	Nastavení sklonu opěradla	9
3.4	Nastavení ramenních a břišních pásů	10
3.5	Nastavení držáku popruhu	10
4	POUŽITÍ VOLITELNÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ	11
4.1	Adaptér ISOFIX	11
4.2	Upínací třmen	12
4.3	Opěrné a bezpečnostní polstrování	13
4.4	Hrudní polštářky	13

Obsah

4.5	Abdukční klín	14
4.6	Naklonění sedadla	14
4.7	Podnožka / opěrka nohou	15
4.8	Otočný adaptér	15
4.9	Ochranná podložka	16
4.10	Spojovací popruh pro ramenní popruhy	16
5	ZÁRUKA	17
6	OZNAČENÍ	18
7	ÚDRŽBA A PÉČE	19
7.1	Sundání potahu	19
8	TECHNICKÉ	20

1. Obecné informace

1 Obecné informace

1.1 Předmluva

Rozhodli jste se pro dětskou autosedačku „KIDSFLEX“ a tím jste získali vysoce kvalitní produkt z naší firmy. Děkujeme vám za projevenou důvěru.

Aby vám tento produkt dlouho sloužil a usnadňoval vám každodenní život, předáváme vám tuto příručku. Najdete v ní správný a jednoduchý způsob obsluhy a potřebnou péči a údržbu. Abyste předešli poškození v důsledku nesprávného používání a zajistili optimální využití, přečtěte si prosím pozorně následující pokyny a upozornění. V případě dalších otázek nebo problémů se obraťte na svého prodejce. Přejeme Vám bezproblémové používání a doufáme, že náš produkt splní Vaše očekávání.

Vyhrazujeme si právo na technické změny provedené na výrobku oproti popisu v tomto návodu k obsluze.

Před instalací do vašeho vozidla a prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte a dodržujte pokyny pro instalaci na straně 7.

Ujistěte se, že návod k použití zůstane na produktu a je tak k dispozici všem uživatelům.

Vaše společnost HERNIK GmbH

1. Obecné informace

1.2 Účel a indikace

KIDSFLEX byl vyvinut pro přepravu dětí se speciálními potřebami v motorových vozidlech. Děti se špatnou kontrolou hlavy a trupu (např. dětská mozková obrna, svalová dystrofie, hypotonie) mohou být podepřeny pomocí individuálně polohovatelných hrudních polštářů a speciálních polstrování, čímž je zajištěna jejich správná poloha a bezpečná přeprava.

Díky důležitému volitelnému příslušenství lze individuálně reagovat na speciální požadavky, např. sklon sedadla nebo instalaci stabilního abdukčního klínu nebo podnožky. Více informací naleznete v kapitole 4.

1.3 Upozornění

Rehabilitační autosedačka KIDSFLEX je určena k použití na zadním sedadle osobního automobilu a vyžaduje existenci funkčního 3bodového bezpečnostního pásu. Sedačku lze umístit za sedadlo spolujezdce nebo po přestavbě za sedadlo řidiče.

Kromě tříbodového bezpečnostního pásu vašeho automobilu je dětská autosedačka vybavena pětibodovým hrudním a ramenním pásem, který vašemu dítěti poskytuje dodatečnou oporu.

1.4 Prohlášení o shodě

Společnost HERNIK GmbH výhradně prohlašuje, že dětská autosedačka „KIDSFLEX“ splňuje základní požadavky (příloha IV nařízení MDR (EU) 017/745). Výrobek je označen značkou CE podle výše uvedené směrnice.

1.5 Záruční podmínky

Záruka může být poskytnuta pouze v případě, že produkt je používán za stanovených podmínek a k určeným účelům. Výrobce neodpovídá za škody způsobené součástmi a náhradními díly, které nebyly schváleny výrobcem.

1. Obecné informace

1.6 Servis a opravy

Servis a opravy zařízení KIDSFLEX smí provádět pouze odborný prodejce. V případě problémů se obraťte na svého odborného prodejce. Při opravách vám budou poskytnuty výhradně originální náhradní díly.

1.7 Školení k používání

Autosedačka se dodává kompletně smontovaná. Při dodání se specializovaný prodejce seznámí uživatele s používáním pomůcky pomocí návodu k použití. Specializovaný prodejce by měl společně s uživatelem autosedačku nainstalovat do osobního automobilu a v případě potřeby nastavit adaptér Isofix nebo upínací páku.

Pro dosažení optimální polohy sedadla je nutné autosedačku individuálně nastavit podle podmínek a rozměrů dítěte. To by měl vždy provést odborný prodejce.

Po zaškolení by měl uživatel v přítomnosti odborného prodejce vyzkoušet všechny funkce, včetně montáže a demontáže autosedačky.

1. Obecné informace

1.8 Instalace do automobilu

Umístěte dětskou autosedačku na zadní sedadlo vašeho automobilu. Dbejte na to, aby opěradlo autosedačky přiléhalo k opěradlu sedadla vozidla.

Tip! Pokud překáží opěrka hlavy sedadla vozidla, odstraňte ji.

1.9 Upevnění dítěte v autosedačce

Otevřete hrudní a ramenní popruh (1) a dbejte na to, aby popruhy byly volné.

Pokud je k dispozici otočný adaptér, otočte autosedačku, aby bylo možné dítě snadněji posadit do vozidla.

Otočte volitelné hrudní polštářky (2) směrem ven stisknutím červených bodů.

Posadit dítě do autosedačky. Zapněte 5bodový bezpečnostní pás (1).

Pokud je k dispozici otočný adaptér, otočte autosedačku zpět, dokud neuslyšíte zacvaknutí aretace.

Nyní provlékněte 3bodový bezpečnostní pás vodičkem pásu (4) a provlékněte pás otevřeným vodičkem pásu (3) vlevo/vpravo. Položte jej přes dítě a autosedačku a provlékněte jej na druhé straně vlevo/vpravo druhou otevřenou vodící dráhou pásu (3). Zapněte jazýček spony bezpečnostního pásu do spony bezpečnostního pásu vozidla.

Dbejte na to, aby bezpečnostní pás vozidla nebyl zkroucený, jinak nebude zajištěna plná ochranná funkce zadržovacího systému.

POZOR! Pokyny pro správné nastavení opěrky hlavy, vedení pásu a adaptéru Isofix najdete dále v návodu v bodech „3.1 “ (Bezpečnostní pokyny), 3.5 a „4.1 “ (Bezpečnostní pokyny).



2. Bezpečnostní pokyny

2 Bezpečnostní pokyny

- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v bezvadném stavu a zda fungují správně.
- Návod k použití musí být vždy uloženo v dětské autosedačce.
- Bezpečnost vašeho dítěte je zaručena pouze při správné instalaci sedačky a při přesném usazení a upevnění dítěte.
- Pásky musí být napnuté a nesmí být zkroucené.
- Tříbodový bezpečnostní pás musí být veden přes předepsané vedení pásů a musí pevně obepínat sedačku.
- Zkontrolujte prosím:
 - A) zda je bezpečnostní pás správně zasunutý v vodítku,
 - B) zda jsou zámkové pásy správně zapnuté,
 - C) že nejsou pod pásem žádné textilie.
- Dbejte na to, aby se mezi dítě a bezpečnostní pás nedostaly žádné pevné předměty, např. tužky, přezky opasek atd. V případě nehody by mohlo dojít k poranění.
- Vysvětlete svému dítěti, jak důležité je být dobře připoutáno a že nesmí měnit polohu bezpečnostních pásů, tahat za ně ani otevírat zámkové.
- Neprovádějte žádné změny na autosedačce, jinak ohrozíte bezpečnost svého dítěte.
- Autosedačka nesmí být poškozena pohyblivými částmi vozu nebo dveřmi.
- Nikdy nenechávejte dítě v dětské autosedačce bez dozoru.
- Informujte také spolucestující, jak v případě nehody vyjmout dítě z autosedačky.
- Po nehodě je nutné vyměnit celou dětskou autosedačku.

3.Manipulace se základním modelem

3 Manipulace se základním modelem

3.1 Nastavení opěrky hlavy

Povolte matici na zadní desce.

Nastavte opěrku hlavy do požadované výšky.

Znovu utáhněte matice.



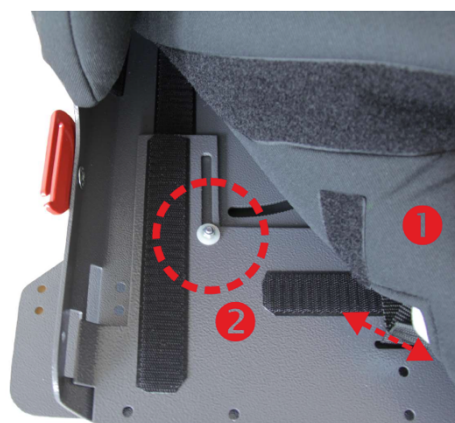
3.2 Nastavení hloubky sedadla

Uvolněte sedák (1) z suchého zipu tak, abyste měli přístup k maticím (2).

Nyní povolte obě matice (2) na plechu pro nastavení hloubky sedadla – zespodu je možné je přidržet pomocí imbusového klíče.

Nyní můžete změnit polohu plechu pro nastavení hloubky sedadla a nastavit požadovanou hloubku sedadla.

Obě matice opět pevně utáhněte a sedák (1) znovu připevněte pomocí suchého zipu.



3.3 Nastavení sklonu opěradla

Otevřete obě rychloupínací páčky (3) vlevo a vpravo na dětské autosedačce.

Nastavte opěrný plech do požadovaného sklonu a páčky uzavřete.



3.Manipulace se základním modelem

3.4 Nastavení ramenních a břišních pásů

Stiskněte červené tlačítko (1) a vytáhněte části zámku ze zámku.

Jednotlivé části pásů musí být volné.

Nyní posaďte dítě do autosedačky.

Dbejte na to, aby dítě sedělo zcela vzadu!

Nyní zapněte 5bodový bezpečnostní pás.

Napněte bederní pás (2) a oba ramenní pásy (3).

Zapněte a rozepněte pás ještě jednou, abyste zkontrolovali, zda pásy těsně přiléhají.

Pokud má vaše dítě na sobě různé oblečení, upravte délku pásů.



3.5 Nastavení vedení pásů

Povolte dvě šrouby s plochou hlavou na přední části zadní desky, aby bylo možné otevřít šrouby (4).

Nastavte průběh pásů (5) v mřížce tak, abyste dosáhli požadované polohy.

Nyní utáhněte šrouby (4) a zajistěte matice na přední části zadní desky.



4. Použití volitelného příslušenství

4 Použití volitelného příslušenství

4.1 Adaptér ISOFIX

Pokyny k montáži:

Při předání a nastavení autosedačky si nechte od technika předvést její montáž.

Otevřete šrouby bez hlavy (1) vlevo a vpravo a vytáhněte držák dozadu.

Nastavte sklon autosedačky (volitelně) do požadované polohy. Nyní zasuňte adaptér ISOFIX na obou stranách směrem dozadu k opěradlu, až uslyšíte jasné zacvaknutí obou jazýčků ISOFIX (2) do držáku ISOFIX ve vozidle (klik, klik).

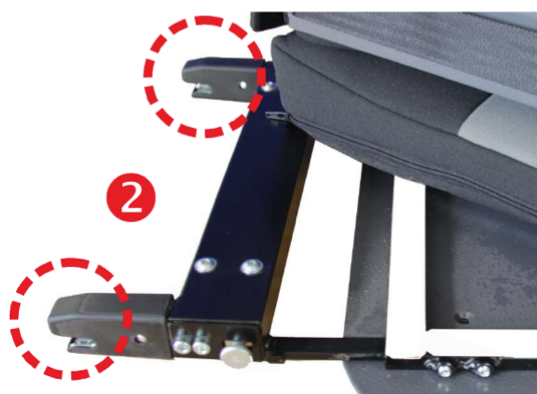
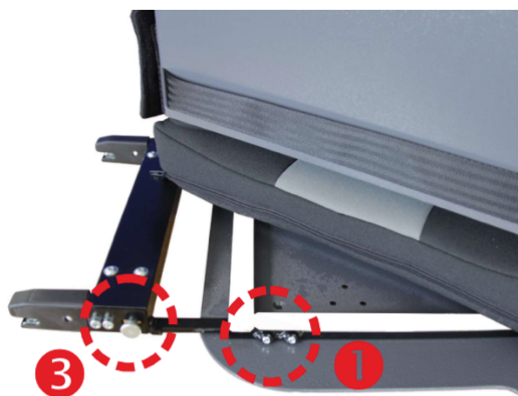
Nyní posuňte autosedačku směrem ke zádové opěrce vozidla, až se obě části dotknou a jsou mírně napnuté. Tím se zabrání vibracím během jízdy.

Nyní uzavřete oba šrouby bez hlavy (1) vlevo a vpravo. Kromě toho je nutné zajistit obě jazýčky ISOFIX proti nechtěnému otevření, proto je nutné utáhnout oba rýhované šrouby (3).

Oba ISOFIX jazýčky zkontrolujte z obou stran, aby byly správně zajištěny.

Pokyny pro demontáž:

Otevřete oba rýhované šrouby (3). Posuňte je směrem k dětské autosedačce, čímž uvolníte západkové spojení systému. Možná bude nutné vyrovnat pružný tlak čalounění, aby se západkové spojení uvolnilo. Autosedačku nyní můžete vyjmout z vozidla.



4. Použití volitelného příslušenství

4.2 Upínací třmen

Pokyny pro montáž:

Nechte si montáž sedačky předvést při předání a přizpůsobení sedačky.

Otevřete šrouby bez hlavy (1) vlevo a vpravo a vytáhněte svorku dozadu.

Nastavte sklon autosedačky do požadované polohy. Nyní zasuněte upínací páku na obou stranách směrem dozadu k opěradlu vozidla, až zapadne do štěrby mezi čalouněním opěradla a sedáku a pevně tam drží.

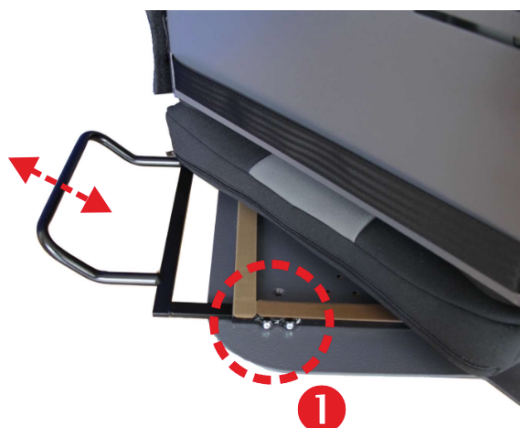
Posuňte autosedačku proti opěradlu vozidla, až bude ležet rovně.

Nyní utáhněte oba šrouby (1) vlevo a vpravo.

POZOR! To, zda musí být ohyb svorky směřovat nahoru nebo dolů, závisí na konstrukci příslušných sedadel vozidla.

Pokyny pro demontáž:

Autosedačku včetně upínacího oblouku jednoduše vytáhněte ze štěrby sedadla automobilu.



4. Použití volitelného příslušenství

4.3 Opěrné a bezpečnostní polstrování

Pokyny k montáži:

Nechte si montáž polštáře předvést při předání a přizpůsobení sedačky.

Po usazení a připoutání dítěte položte opěrné a bezpečnostní polstrování (1) na autosedačku.

Polštář zajistěte pomocí suchých zipů (2), které jsou připevněny k sedadlu.

Paže dítěte by měly ležet na stolku. V mnoha případech to vede k vzpřímené poloze dítěte.

Dbejte na to, aby na polštáři nebyly položeny žádné předměty, které by mohly při brzdění představovat nebezpečí.



4.4 Hrudní polštářky

Otevřete šrouby peloten (3) na zadní straně zadní desky.

Umístěte peloty do požadovaných otvorů.

Znovu utáhněte šrouby (3).



4. Použití volitelného příslušenství

4.5 Abdukční klín

Abdukční klín (2) pomáhá vašemu dítěti udržet předem stanovenou vzdálenost mezi koleny. Pro uvolnění nebo utažení 5bodového pásu je nutné klín vyjmout. K tomu otevřete sklopnou západku (1) a klín vyjměte směrem nahoru.

Klínek by měl být během jízdy vždy použit (pokud je zvolen jako volitelné příslušenství), protože jinak by se vaše dítě mohlo poranit o vyčnívající držák.

Páčku šroubového spojení (1) lze lehce posunout dopředu, aniž by se pohnul šroubový spoj. Dbejte na to, aby byla páčka nahoru a ne do strany, jinak by se o ni mohlo dítě zranit.



4.6 Nastavení sklonu sedadla

Pokud úhel sedadla poskytovaný automobilovým sedadlem není dostatečný, lze úhel sedadla autosedačky zvýšit pomocí (rozšířeného) nastavení sklonu sedadla. K tomu je nutné otevřít šroubové spojení (3) vlevo a vpravo a vybrat jiný otvor. Poté šrouby znovu správně utáhněte.

Z bezpečnostních důvodů zde není možné použít rychlouzávěr, např. pomocí podélného otvoru a rychloupínací páčky!



4. Použití volitelného příslušenství

4.7 Podnožka / opěrka nohou

Poutka (1) se upevní pod sedací plochou autosedačky pomocí šroubů bez závodu v základně, čímž lze také nastavit hloubku.

Sklon opěrných tyčí lze měnit otevřením rychloupínacích pák (2). Přitom je třeba dbát na to, aby páky byly poté v poloze, která nevede k poranění!

Pro nastavení výšky podnožky uvolněte šrouby bez hlav (3) vlevo a vpravo. Nyní lze výšku plynule měnit a šrouby bez hlav opět utáhnout.



4.8 Otočný adaptér

Pro usnadnění každodenního přesunu do vozidla doporučujeme náš otočný adaptér, který umožňuje otočení autosedačky o 90° směrem ven. Z technických důvodů je možný pouze **JEDEN** směr otáčení. Pro pozdější změnu směru otáčení musí být autosedačka upravena firmou HERNIK nebo autorizovaným servisem. Použití adaptéru ISOFIX nebo upínacího oblouku se důrazně doporučuje!

Chcete-li otočit sedačku, zatáhněte za západku (1) nahoru a současně posuňte sedačku. Volitelná stupačka zůstane na svém místě, aby nedošlo ke kolizi s sedadlem spolujezdce a sloupkem B. Při otáčení dávejte pozor na nohy dítěte!

Po provedení přenosu jednoduše otočte KIDSFLEX zpět do výchozí polohy a počkejte, až zaskočí nerezová jazýčková západka (2) zpět do západky.



4. Použití volitelného příslušenství

4.9 Ochranná podložka

Umístěte ochrannou podložku na sedadlo vozidla tak, aby neblokovala otvory pro ISOFIX (jsou-li k dispozici).

Umístěte KIDSFLEX do středu ochranné podložky a zajistěte jej podle pokynů v kapitole „4.1“.



4.10 Spojovací popruh pro ramenní popruhy

Umístěte pás na výšku hrudníku dítěte. Dodržte dostatečnou vzdálenost od krku! Aby se pás neposunul, jsou vnitřní strany opatřeny suchým zipem. Chcete-li jej uvolnit, uvolněte jej prsty.

Nyní nastavte šířku pásu tak, že jej vyjmete z posuvníku (2) a poté odpovídajícím způsobem roztáhněte sponu pásu (1).

Nyní opět zajistěte volný konec pásu pomocí posuvníku (2), aby se pás nechtěně neuvolnil.



5.Záruka

5 Záruka

Výrobky HERNIK odpovídají nejnovějšímu stavu techniky a jsou vyráběny podle přísných norem kvality. Pokud byste výjimečně měli důvod k reklamaci, společnost HERNIK GmbH poskytuje v souladu s obecnými obchodními podmínkami po dodání:

- 24 měsíců na rám
- 12 měsíců na všechny pohyblivé části

Na zakázkové výrobky se nevztahuje žádná záruka, pokud se nejedná o výrobní nebo materiálové vady. V takovém případě je poskytnuta náhrada reklamovaného produktu po dobu 12 měsíců.

Na díly, které podléhají pravidelnému opotřebení, nadměrnému namáhání nebo násilnému poškození, se záruka nevztahuje.

Nároky podle tohoto záručního prohlášení předpokládají, že zařízení bylo používáno správně a v souladu s návodem k použití.

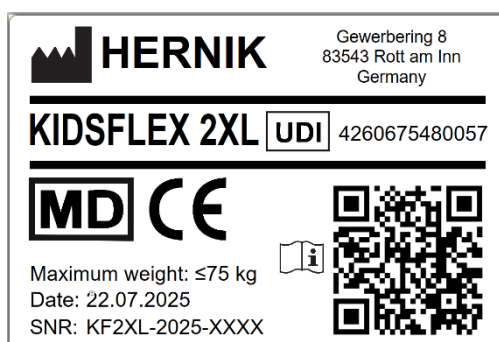
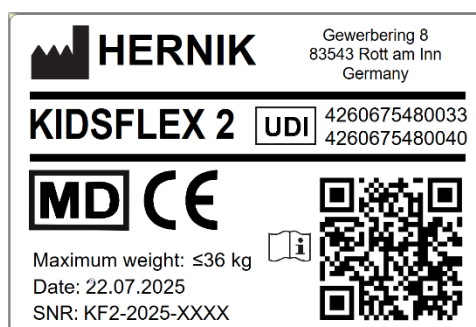
V případě konstrukčních změn, dodatečných úprav nebo nesprávných oprav bez předchozího souhlasu společnosti HERNK GmbH zaniká nárok na záruku.

Další nároky, bez ohledu na právní důvod, zejména na náhradu přímé nebo nepřímé škody, jsou vyloučeny.

6.Označení

6 Označení

Na zadní straně najdete následující označení:



7. Údržba a péče

7 Údržba a péče

7.1 Sundání potahu

Potah lze sejmout a prát v pračce na jemný program (30 °C) s použitím jemného pracího prostředku. Dodržujte pokyny na štítku potahu.

Plastové části lze čistit mýdlovou vodou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla).

POZOR! Dětská autosedačka nesmí být používána bez potahu.

- Odstraňte (pokud je k dispozici) opěrku hlavy uvolněním šroubu.
- Nyní uvolněte ramenní popruhy z suchého zipu na vnitřní straně zadní desky.
- Nyní lze sejmout opěrku zad.
- Nyní rozepněte zip a sejměte potahy.
- U sedáku nejprve uvolněte spojení pásu mezi sponou a sedákem.
- Sejměte sedací plech, rozepněte zip a sejměte potahy.



8. Technické údaje

8 Technické údaje

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 2XL
Gesamthöhe	74 cm	80 cm	90 cm
Scheitelhöhe	67 cm	73 cm	82 cm
Rückenhöhe	37 - 51 cm	41 - 57 cm	47 - 65 cm
Sitzbreite	31 cm	35 cm	40 cm
Sitztiefe (einstellbar)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
Höhe Thoraxpelotten	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
Höhe Oberkörperführungsp.	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
Abstand Thoraxpelotten/OKFP	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
Gewicht	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
getestete Belastbarkeit	22 kg	36 kg	75 kg
getestete Belastbarkeit R129 Edition	50 kg	50 kg	100 kg

Standardní výbava:

- 5bodový bezpečnostní pás s nárazníkovými polštáři a ramenními polštáři
- integrovaná opěrka hlavy
- nastavitelná hloubka sedáku
- třídílný základní potah odnímatelný a pratelný při 30 °C
- vedení pásů (montáž vpravo nebo vlevo)
- plynulé nastavení sklonu opěradla
- Základní rám pro uchycení opěrky nohou, upínacího oblouku nebo adaptéru Isofix

poznámky

poznámky

poznámky



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

 **+49 8039-9093930** •  **+49 8039-90939319**
 **info@hernik.de** •  **www.hernik.de**